

SUMMER WAVES™ FELFÚJHATÓ MEDENCE

OLVASSA EL ÉS TARTSA FENN A JÖVŐBENI REFERENCIA ÚTMUTATÁSAIT

EZEN FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA A FELHASZNÁLÓK KOMOLY SÉRÜLÉSEIHEZ VAGY HALÁLÁHOZ VEZETHET, KÜLÖNÖSEN GYERMEKEK ESETÉBEN.



Olvassa el figyelmesen, és őrizze meg későbbre.

⚠ VESZÉLY	
FULLADÁS MEGELŐZÉSER	TILOS A VÍZBEUGRÁS! TILOS AZ UGRÁLÁS!
Mindig figyelje a gyermekeket. Értsen meg minden biztonsági utasítást.	Sekély víz - Maradandó sérüléseket szerezhet.

LGA tested	Sicherheit
	www.lga.info ID 1419053757

⚠ A GYERMEKEK BIZTONSÁGA

Figyelmesen olvassa el, értelmezze és kövesse a használati útmutatóban szereplő összes információt, mielőtt felállítja és használatba veszi az úszómedencét. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági irányelvek a vizes kikapcsolódás gyakori veszélyeivel foglalkoznak, de nem tárgyalhatják az összes lehetséges kockázatot és veszélyt. A vizes tevékenységek során mindig legyen óvatos, és használja a józan ítélőképességét. Őrizze meg ezt a tájékoztatót, hogy később is használhassa.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

1. Kizárólag kültéri használatra.
2. Kizárólag otthoni használatra.
3. Olyan helyen állítsa fel a medencét, ahol mindig biztosítható a felügyelet.
4. A gyerekek nagyon kis mennyiségű vízben is megfulladhatnak. Eresszék le a vizet a medencéből, amikor nem használják.
5. Ne állítsák a pancsoló medencét beton, aszfalt vagy bármilyen más kemény felületre.
6. A terméket vízszintes felületen állítsa fel, és tartson legalább 2 méter távolságot az épületektől és zavaró tárgyaktól, például kerítéstől, garázstól, háztól, belógó ágaktól, ruhaszárító kötélről vagy villanyvezetéktől.
7. Őrizze meg az összeszerelési és felállítási útmutatót, hogy később is tanulmányozhassa.
8. A gyermekek vízbe fulladásának megelőzése érdekében javasoljuk, hogy valamilyen védőeszközzel akadályozza meg a medencéhez való hozzáférést.
9. A termék felállításához egy személy szükséges.
10. A felállításhoz kb. 15-45 perc szükséges (nem tartalmazza a földmunkákat és a feltöltést).
11. Töltés közben figyelje a terméken megjelölt töltési szintvonalat. Ügyeljen, hogy a vízszint ne haladja meg a terméken megjelölt töltési szintvonalat.
12. Figyeljen a termék alkatrészein (pl. a medence vázán, a létrán, szivattyún stb.) található csavarokra, szilánkokra és éles részekre (ha vannak).
13. Ügyeljen a medence leeresztésével járó kockázatokra.
14. A sérülések elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e hibák a medence felületén.
15. Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül – fulladásveszély.
16. Ha többen használják a medencét, növeljék a felügyeletet is.
17. Ismerjék meg az életmentés (újraélesztés) alapjait, különös tekintettel a gyerekek fulladása esetén alkalmazható technikákra.
18. Tiltsa meg a futást és az intenzív játékot a medence körül.
19. Ne hagyjon játékokat a medencében vagy annak közelében, amikor nincs megfigyelés alatt.
20. Biztosítsák, hogy a víz mindig tiszta legyen.
21. Ezt a medencét sima és vízszintes területen kell összeszerelni. A talaj legyen kemény, és ne legyenek rajta kövek, kavicsok, gallyak, aszfalt és egyéb olajalapú vegyületek. Ne állítsa fel a medencét fából készült teraszon vagy egyéb fafelületen.
22. Úgy kell felállítani ezt a medencét, hogy megfeleljen a helyi biztonsági és építésügyi szabályoknak. A medencét csak felnőtt szerelheti össze; a kicsomagolásánál és összeszerelésénél óvatosan kell eljárni, mert a medence potenciálisan veszélyes, éles vagy hegyes alkatrészeket tartalmazhat, amelyek szükségesek a medence működéséhez.

23. Rendszeresen cserélje a vizet, hogy megelőzze a víz okozta betegségeket.
24. Ha vegyszereket használ a vízkeringtetés nélkül minimedencékben, a medencét használók közvetlen érintkezésbe kerülhetnek a vegyszerekkel, és egyes helyeken nagyobb vegyszerkoncentráció is jelentkezhethet, ami sérülést okozhat a medence használóinak.
25. Ha időnként vegyszereket használ a vízcseré gyakoriságának csökkentése érdekében, kövesse pontosan a gyártó utasításait, keverje el megfelelően a vegyszereket, hogy megelőzze a személyi sérüléseket, és tárolja gyermekek elől elzárva a vegyszereket.
26. A minimedencék környékén csak a hivatalos szabályok betartásával lehet elektromos készülékeket használni és telepíteni.
27. Távolítsa el a medencétől minden, a bejutást szolgáló eszközt, és azt gyerekektől elzárva tárolja, amikor a medencét nem használják.
28. A minimedence gyártója által nem jóváhagyott kiegészítők (pl. létrák, takarók, szivattyúk stb.) használata sérülésveszélyt vagy vagyoni kárt okozhat.

Biztonsági intézkedések úszni nem tudóknak

1. A gyenge úszástudókat és úszni nem tudókat hozzáférő felnőtt személy folyamatosan, aktívan és éberrel felügyelje (ügylve arra, hogy az 5 év alatti gyerekek vannak kitéve leginkább a fulladás veszélyének);
2. Minden használatkor jelöljön ki egy hozzáférő felnőttet a medence felügyeletére.
3. A nem megfelelő úszástudással rendelkezőknek vagy úszni nem tudóknak védőfelszerelést kell viselniük a medence használata közben.
4. Amikor nem használja vagy nem felügyeli a medencét, távolítsa el az összes játékot a medencéből és annak környékéről, hogy ne vonzzák oda a gyermekeket.

Biztonsági eszközök

1. Javasoljuk, hogy szereljen fel korlátot (és zárja be az összes ajtót és ablakot, ha vannak) a medence felügyelet nélküli használatának megakadályozásához.
2. A korlátok, medencetakarók, medenceriasztók és hasonló biztonsági eszközök hasznosak, de nem helyettesítik a hozzáférő felnőtt által biztosított állandó felügyeletet.

Biztonsági felszerelés

1. Javasoljuk, hogy tartson mentőfelszerelést (pl. mentőövet) a medencénél.
2. Tartson egy működő telefont a medence közelében, és tegye ki a vészhelyzetben hívható telefonszámok listáját.

A medence biztonságos használata

1. Biztasson minden használót, különösen a gyermekeket arra, hogy tanuljanak meg úszni.
2. Tanulja meg, hogyan kell alapvető elsősegélyt nyújtani (újraélesztés), és rendszeresen frissítse az ismereteit, mert ez vészhelyzet esetén életmentő lehet.
3. A medence minden használójának és a gyermekeknek is mondja el, mit tegyenek vészhelyzet esetén.
4. Soha ne ugorjon sekély vízbe, mert súlyos sérülést vagy halált okozhat.
5. Ne használja a medencét, ha alkoholt fogyasztott, vagy olyan gyógyszert vett be, amely negatívan befolyásolhatja a medence biztonságos használatára való képességét.
6. Medencetakaró használata esetén teljesen távolítsa el a takarót a vízfületről, mielőtt bemegy a medencébe.
7. Gondoskodjon a medence vízének kezeléséről és a megfelelő higiéniai gyakorlat betartásáról, hogy megóvja a medence használóit a víz okozta betegségektől. Kövesse a felhasználói kézikönyvben szereplő vízkezelési útmutatást.
8. A vegyszereket (pl. vízkezelő, tisztító- vagy fertőtlenítőszereket) a gyermekektől elzárva tárolja.

A gyermekek biztonsága

1. Egy medencében az 5 év alatti gyerekek számára a legnagyobb veszély a fulladásveszély. Ezért ajánlott, hogy a fürdés idején, illetve attól eltérő időben is a medencéhez való illetéktelen bejutást megakadályozzák a telek, illetve a medence területének biztosításával. Ahol ez gyakorlati okokból nem megoldható, a szülők alkalmazzanak biztonsági intézkedéseket a medencébe való bejutást szolgáló eszközökön, amikor az nincs használatban.
2. A gyermeki biztonsága kizárólag Öntől függ! A legmagasabb kockázat az öt éven aluli gyermekek esetén lép fel. A balesetek nem mindig csak másokkal történnek! Legyen reakcióképes!
3. Ne feledje, hogy szülőként mindig az Ön felelőssége a gyermeke biztonsága.
4. A gyermekeket állandó, aktív és éber felügyelet alatt kell tartani. A felügyelőnek képesnek kell lennie a vízből kivenni a gyermeket és szükség esetén a segélyhívó szolgálatot felhívni.
5. Jelölje ki az egyik szülőt a biztonságért felelős felügyelőként.
6. A lehető legkorábban tanítsa meg úszni a gyermekeit.
7. Tiltsák meg a búvárkodást és az ugrálást.
8. Ne engedje, hogy az úszni nem tudó vagy alig tudó gyermekek megfelelő védelem (egyéni védőeszközök) nélkül menjen a medencébe.
9. Az úszni nem tudó, vagy alig tudó gyermekek nem mehetnek kíséret nélkül a medencébe.
10. A vízkezelő termékeket a gyermekektől elzárva tárolja.
11. Ezenkívül néhány berendezés hozzájárulhat az 5 év alatti gyermekek biztonságához:
 - Gyermekek egyéni védőfelszerelése;
 - Védőkorlát, amelynek kapuját mindig zárva tartja (például egy sövény nem tekinthető korlátnak, viszont egy fal vagy egy fából készült kerítés megfelel a szomszédok vagy állatok jogosulatlan hozzáféréseinek megakadályozására);
 - Kézi vagy automatikus védőburkolat megfelelően telepítve és rögzítve;
 - Elektronikus mozgás- vagy esésérzékelő, de ezek semmilyen esetben nem helyettesíthetik a személyes felügyeletet.

Különleges figyelmeztetés

Biztosítsa, hogy legyen egy elérhető telefonkészülék a medence közelében, hogy ne kelljen a gyerekeket felügyelet nélkül hagynia, amikor telefonál.

Baleset esetén:

- A lehető leghamarabb vegye ki a gyermeket a vízből;
- Azonnal hívja fel a vészhelyzeti szolgálatokat, és kövesse az utasításait;
- A nedves ruhákat cserélje le meleg takaróra;

- Tartson a medence közelében egy működő telefont a vészhelyzeti hívószámok listájával.
- Tűzoltók
- Mentők
- Méregzés esetén tárcsázandó telefonszám.
- Az eredeti terméken a felhasználó csak a gyártó utasításainak megfelelően végezhet módosításokat (például kiegészítő hozzáadását).

A szűrésnél a biztonsági utasítások jelzik, hogy a medencét nem szabad használni, ha a szűrőrendszer(ek) sérült (ek) (ha releváns).
Ne lépjen a szegélyre.

A medence tulajdonosaként Ön felelős a medencét használó személyekért. Ezért:

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyermekeit és más úszni nem tudókat a medencében vagy a körül, még egy pillanatra sem;
- Győződjön meg róla, hogy a víz higiénikusan tiszta;
- Rendszeres időközönként frissítse az elsősegély-nyújtási intézkedésekre vonatkozó ismereteit;
- A medence használata előtt beszélje meg gyermekeivel a magatartási szabályokat, és amint elég idősek hozzá, magyarázza el nekik a víz körül fellépő kockázatokat;
- Forduljon a medence telepítését végző szolgáltatóhoz, ha bármilyen kérdése van az úszómedence biztonságával kapcsolatban.

A következő felszerelések további biztonságot nyújthatnak a medence számára. Az Ön medenceszakértője tanáccsal szolgálhat ezekkel kapcsolatban:

- Biztonsági fedél;
- Kerítés a medence körül egy zárható kapuval;
- Medence riasztórendszer;
- Bekerítés.

Az általános biztonsági tájékoztatás nem veheti figyelembe az összes körülményt, amelyek az egyes esetekben előfordulhatnak. Ön az, aki legjobban ismeri gyermekeit, illetve a medencét használó vendégek úszási képességeit és viselkedési szokásait. Ennek megfelelően, ha szükséges, alkalmazzon további biztonsági intézkedéseket. Ilyen intézkedés lehet például több személy által végzett felügyelet olyan esetben, ha a medencét egy időben több, úszni nem tudó személy használja.

KARBANTARTÁS

1. Óránként ellenőrizze, és ha kell, javítsa a fő alkatrészeket.
2. Ha ezt az ellenőrzést nem végzi el, a termék felborulhat vagy egyéb módon veszélyessé válhat.
3. Ellenőrizze az összes csavart, hogy elég szorosak-e, és ha szükséges, húzza meg őket (ha vannak).
4. Ellenőrizze a csavarok és éles szélék borításait, és szükség esetén cserélje le őket (ha vannak).
5. Cserélje le a hibás részeket a gyártó utasításait követve.
6. Gyakran cserélje a vizet (különösen meleg időjárás esetén), valamint abban az esetben, ha észrevehetően szennyezett.
7. A töltési szint be van jelölve a medencén.

VESZÉLY

A termék használata során a fulladás vagy a maradandó sérülések megelőzésének egyetlen módja a megfelelő felügyelet és a biztonsági előírások ismerete! Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket.

FELÁLLÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Útmutató a felfújáshoz

FIGYELEM: A termék felfújását kizárólag felnőtt végezheti. NE fújja túl feszesre, ne használjon nagy nyomású kompresszort a felfújáshoz, és ne lépje túl a tervezett üzemi nyomást. Csak hideg levegővel fújja fel.

1. Keressen egy kövektől és egyéb éles tárgyaktól mentes területet a medence felfújásához.
2. A légkamrákat a számozott sorrendben (ha jelölve van), lassan fújja fel kézi vagy lábpumpával.

A megfelelő légnyomás: a medencének feszesnek, de NEM keménynek kell lennie – legyenek kis gyűrődések a karfánál, háttámlánál és/vagy oldalsó szegélyeknél, valamint a pohártartóknál (ha vannak).

3. Zárja be a felfújószelepeket, és nyomja be őket, hogy egyenes felületet kapjon.
4. Rendszeresen ellenőrizze a megfelelő légnyomást minden használat során, különösen nagyon meleg vagy hideg napokon.

MEGJEGYZÉS: A medence maximális töltési magassága be van jelölve a medence belső falán. Ne töltse túl. Ha mégis túltöltötte, engedje le a vizet a megfelelő szintig.

A víz és a levegő leeresztése a medencéből: Távolítsa el a vízleeresztő nyílás dugóját, és eressze le a vizet. Eressze le a levegőt a levegőszelep dugójának kihúzásával.

MEGJEGYZÉS: 1. A medencét kizárólag szappannal és langyos vízzel tisztítsa.

2. A penészedés megelőzése érdekében győződjön meg róla, hogy a termék teljes mértékben száraz, mielőtt azt tárolásra eltenné.
3. Az összes alkatrészt száraz, szabályozható hőmérsékletű helyen tárolja, ahol a hőmérséklet nem csökken 0°C alá, illetve nem emelkedik 52°C fölé.
4. Használjon kis foltkészletet a kilyukadt medence megfoltozásához.

Javítás

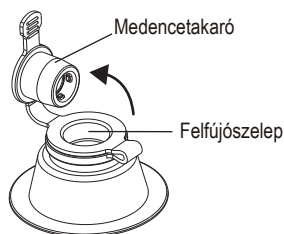
1. Keverjen össze folyékony mosogatószerrel és vizet egy szórófejes flakonban, és spriccelje arra a helyre, ahol a lyukat sejtí. A lyukból kiáramló levegő buborékokat képez, ami segít megtalálni a lyukat.
2. Alaposan tisztítsa meg a lyuk körüli területet, hogy eltávolítsa a koszt vagy lerakódásokat.
3. Vágjon méretre egy javítófoltot (mellékelve) úgy, hogy a szélein 2 cm-rel nagyobb legyen, mint a sérült terület, majd ollóval kerekítse le a sarkait.
4. Helyezze a foltot a lyuk közepére, nyomja rá erősen, és simítsa ki az összes légbuborékot a közepétől a széle felé haladva. Nehezekeket is helyezhet rá, hogy ne mozdulhasson el.
5. A javítást követően egy óráig ne fújja fel a medencét.

MEGJEGYZÉS: Ha a folt nem ragad meg, kempingmatracok, sátrak vagy cipők ragasztásához használt, szilikon- vagy poliuretán-alapú ragasztóval is felragaszthatja a foltot. Kérjen tanácsot a helyi háztartási/túrabolt szakértőitől, és kövesse a kiválasztott ragasztó használatára vonatkozó utasításokat.

Ha a termék 2 az 1-ben szeleppel van felszerelve:

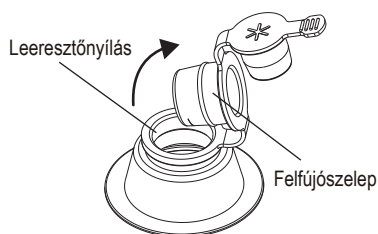
1. Felfújás

Vegye le a felső sapkát és nyomja le a felfújószelepet. Ezután pumpálja be a levegőt. Megjegyzés: Felfújás előtt nyomja le erősen a felfújószelepet a leengedő nyílásba.



2. Leengedés

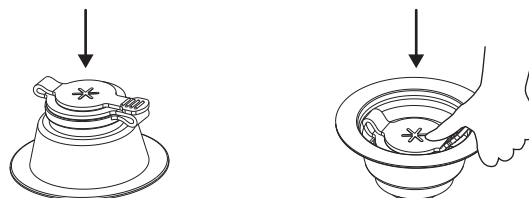
Vegye le a felső sapkát és a feltöltőszelepet. Ezután engedje ki az összes levegőt.



3. Tömítés

Szorosan zárja le a felső sapkát a szelep tömítéséhez felfújás/leengedés után.

A rögzítéshez nyomja le teljesen a szelepet.



A MEDENCE TÁROLÁSA ÉS TÉLIESÍTÉSE

Használat után könnyen kiürítheti és biztonságos helyen tárolhatja a medencét. Egyes medencetulajdonosok ugyanakkor egész évben felállítva tartják a medencét. Hidegebb éghajlaton, ahol fagypont alá csökkenhet a hőmérséklet a kialakuló jég károsíthatja a medencét. Ezért azt javasoljuk, hogy ürítse ki, szerelje szét, és megfelelő módon tárolja a medencét, ha a hőmérséklet 0°C alá csökken.

A felállítható medence téliesítése

1. Tisztítsa meg alaposan a medence vizét.
2. Tárolás előtt minden kiegészítő és alkatrész legyen tiszta és teljesen száraz.
3. Távolítsa el a létrát (ha van), és tárolja biztonságos helyen. Tárolás előtt győződjön meg róla, hogy a létra teljesen száraz-e.
4. Keverje hozzá a vízhez a megfelelő vegyszereket a téli időszakra. Egyeztessen a helyi medencekereskedőjével a megfelelő vegyszerek kiválasztásáról és használatáról. Ez régióként jelentősen eltérhet.
5. A medencét és a kiegészítőket beltéren, biztonságos és száraz helyen tárolja, ahol a hőmérséklet 0–40°C között van.